

UN NOËL

BIEN DIFFÉRENT



David 3<sup>e</sup> année 391  
Arthur, Vincent, Samuel

Antonio 4<sup>e</sup> année 491

C'est en effet un concert « bien différent » cette année, et il n'aurait pas lieu sans le travail colossal d'une équipe passionnée telle que celle que vous apercevrez devant vous, ni de celle qui se cache à l'arrière-scène. C'est brillamment qu'ensemble, ils ont relevé ce défi de la dissemblance.

J'ai recherché une analogie plus élégante, mais aucune ne me semble plus pertinente pour imaginer l'ardeur déployé à Arthur-Vaillancourt que celle d'une inspirante fourmilière dont la reine est la musique.

Dédiée à sa passion, ralliée par son dévouement et son engagement envers ses musiciens elle est un véritable berceau culturel dont la Fondation Au Diapason est fière d'être l'alliée.

Année après année, la créativité dont font preuve les enseignants en musique et les jeunes artistes suscitent la surprise, l'admiration mais surtout, l'enchantement. Cette année, c'est dans ce concert réinventé qu'ils nous transportent dans la danse magique de leur musique.

Merci à vous, spectateurs virtuels, de votre générosité et soutien!

Merci à nos partenaires, qui contribuent à la poursuite de notre mission auprès des enfants, soit celle de leur assurer les meilleures conditions d'apprentissage musical!

En terminant, félicitations à tous les élèves et un immense merci à tout le personnel de l'équipe-école et à sa directrice, Mme. Gagnon!

Joyeuses Fêtes « bien différentes » et bon concert!

Roseline Marchand

Présidente, La Fondation Au Diapason



Bienvenue au concert virtuel de Noël de la Fondation Au Diapason, présenté par les élèves de la 2<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année de l'école Arts-Études, Arthur-Vaillancourt.

Vous allez entendre et voir des pièces de pianos, de violons, d'atelier, de chorale et d'orchestre. Les élèves et le personnel de l'école se sont encore une fois surpassés en faisant autrement. Ils nous présentent un beau concert pour « un Noël bien différent »

Je vous souhaite de profiter pleinement de ce beau moment dans la chaleur de votre maison. Nous aimerions que vous propagiez la nouvelle de notre concert virtuel à votre famille et vos amis.

Je tiens à remercier tous les titulaires, les spécialistes, les éducatrices spécialisées, les surveillantes d'élèves, François notre concierge, Jacinthe notre secrétaire et tous les autres intervenants qui travaillent avec notre belle équipe pour leur dévouement et leur disponibilité.

Merci à la Fondation de nous permettre de réaliser des événements d'envergure. Nous vous invitons à visiter régulièrement le site de la Fondation Au Diapason pour être à l'affût des nouveautés concernant notre école.

Malgré les circonstances, je vous souhaite un Joyeux Noël et une bonne année 2021 !!!!

Bon visionnement !!!!

Lysanne Gagnon  
Directrice





# **Un NOËL...**

## ***bien différent !!!***



**Concert-bénéfice de la Fondation Au Diapason pour les élèves de  
l'école primaire Arts-Études Arthur-Vaillancourt de Ste-Thérèse,  
enregistré les 15 et 16 décembre 2020**

**AVIS :** Les pièces que vous allez voir et entendre avec le lien que vous venez d'acheter n'apparaissent pas nécessairement dans cet ordre.

### **LES CHORISTES**

**Sapin vert, sapin blanc**  
J.-C. Bélanger

Chorale 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>

**Falalère lo**  
J.-C. Bélanger

**Antiphonal Noel**  
arrangement de G. Gilpin inspiré d'un chant traditionnel

Chorale 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>

**Feliz Navidad**  
Paroles et musique J. Feliciano arrangé par P. Langford

### **LES PIANISTES**

**Vive le vent**  
J. Pierpont arrangé par R. Marbot

Groupe 391

**Le petit renne au nez rouge**  
J. Marks arrangé par M. Mier

Groupe 392

**We Wish You A Merry Christmas**  
Musique traditionnelle anglaise

Groupe 491

**The First Noel**  
Musique traditionnelle anglaise arrangée par D. Alexander

Groupe 492

<b><u>Carol of the Bells</u></b> M. Leontovich	Groupe 591
<b><u>Jingle-Bell Rock !</u></b> J. Beal et J. Boothe	Groupe 592
<b><u>Au royaume du bonhomme hiver</u></b> F. Bernard arrangé D. Coates	Groupe 692
<b><u>Sainte Nuit</u></b> F. Grüber arrangé L. Kaplan	Groupe 691
<b><u>On vous souhaite un Joyeux Noël</u></b> Chant traditionnel anglais arrangé par C. Rollin	Soliste : Adèle St-Jean
<b><u>Trois anges sont venus ce soir!</u></b> A. Holmès arrangé Y. Hubert	Soliste : Noémie Brisebois

## **LES ATELIERS**

<b><u>Good King Wenceslass</u></b> ( Danielle Raby, titulaire 2 <sup>e</sup> année au piano )	<b>Atelier 291</b>	Traditionnel anglais
<b><u>Père Noël arrive en ville</u></b> ( Danielle Raby en remplacement de Manon St-Jacques, titulaire 2 <sup>e</sup> année au piano )	<b>Atelier 292</b>	Mus. J.F.Coots arr. G. Myre
<b><u>Trois petits chats sous un sapin</u></b> ( Danielle Raby en remplacement de Manon St-Jacques, titulaire 2 <sup>e</sup> année au piano )	<b>Atelier 291 et 292.</b>	Paroles et musique : Mannick et Jo Akepsimas
<b><u>Noël en Jamaïque</u></b> <b><u>Caribbean</u></b> ( Ève Bourgouin au piano )	<b>Atelier 3<sup>e</sup></b>	C. Dubois B. Bonsor
<b><u>Hiver Maudit</u></b> ( Clodie Mallette au piano élève de 6 <sup>e</sup> arrangé par R. Brouillard) Musique : M. Bailly	<b>Atelier 4<sup>e</sup></b>	Paroles : J. Barette
<b><u>La Grondeuse</u></b>	<b>Atelier 592 aux cuillères (création).</b> <b>Violonistes 591</b>	Trad. québécois
<b><u>Pays de Haut</u></b>	<b>Atelier 591 aux cuillères (création).</b> <b>Violonistes 592</b>	Trad. québécois
<b><u>Raps des Fêtes en mode PRÉ-ADO !</u></b>	<b>Atelier 6<sup>e</sup></b>	Créations des élèves

## LES VIOLONISTES

### Niquette

M. Bélanger arrangé par S. Simard / Sonia Bergeron au piano

Violon 3<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>

### Evening Song

A. Le Jeune / Sonia Bergeron au piano

Violon 3<sup>e</sup>

### Le Cor des Alpes – Valse du Freischütz op.86 no 11

C. Dancla / Sonia Bergeron et Irina Jordane Boutom (élève 6<sup>e</sup> année ) au piano

Violon 6<sup>e</sup>

### Music for the Royal Fireworks – La Réjouissance

G. F. Handel / Ève Bourgouin au piano

Violon 6<sup>e</sup>

### Au royaume du bonhomme hiver

F. Bernard arrangé par G. Bard / Sonia Bergeron au piano

Violon 4<sup>e</sup>

### Promenade en traîneau

L. Anderson arrangé par G. Bard / Sonia Bergeron au piano

Violon 5<sup>e</sup>

### Douce Nuit

F. Grüber arrangé G. Bard / Marilou Vandal au piano, élève 6<sup>e</sup> année

Violon 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>

### Marche (tiré de Casse-Noisette)

P.I. Tchaikovsky arrangé G. Bard / Ève Bourgouin au piano

Violon 3<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup>

## MUSICIEN et MUSICIENNES

Ghislain Bard, violon 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et ensemble à cordes 3<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup>

Sonia Bergeron (en remplacement d'Ève Bourgouin), piano 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>

et accompagnement au piano des chorales 3<sup>e</sup> / 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> / 6<sup>e</sup>, et orchestre 3<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup>

Rébecca Brouillard, atelier 2<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup>

Lise Harvey, titulaire 5<sup>e</sup> année, violon 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> (chaque vendredi)

Caroline Martel, (en remplacement de Marie-Annik Dion)

piano 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> et chorales 2<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup>

Stéphanie Simard, violon 3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>

# **BON VISIONNEMENT !!!**



## Liste des élèves 2020-2021

### Danielle Raby groupe 291

Andrianary, Fenosoa  
Argenti, Evelina  
Bouchard, Tiana  
Caron, Méliane  
Chicoye, Yohan Jaylil  
Côté, Xavier  
Dahi, Milane  
Desrosiers, Livia  
Dib, Jonathan Alexander Roben  
Djon, Nathanael  
Fortier, Malik  
Gauvin, Louis  
Grignon, Charlotte  
Kefil, Yanis  
Labelle, Cloé  
Laing Bunla, Kelyssa  
Lambert, Kelly  
Leblanc, Alexia  
Leblanc, Liza  
Loiseau, Ézékiel  
Marier, Ludovic  
Rodrigue, Éva  
Therrien, Zoé  
Traversy, Lisabel  
Vargas Rivas, Camila  
Veisa, Kaylie

### Isabelle Frenette groupe 491

Charles, Jaelle Maïka  
Cibotaru, Stéphanie  
D'Amour, Éliane  
D'Anjou, Magalie  
Desjardins, Arthur  
Edouard, Amy  
El Gournadi, Elaya  
Fortier, Delphine  
Gagnon-Saucier, Pierre-Alexandre  
Guillemette, Béatrice  
Hamid-Allah, Noor  
Jaâfari, Sami  
Lapointe, Marianne  
Loiseau, Léonie  
Mandeville, Carolane  
Nicole, Laurence  
Oh, Samuel  
Paquin, Vincent  
Pominville, Maïka  
Richer, Ophélie  
Rivetti, Thomas  
Sakka, Ludovic  
Sleiman, Antonio  
Thibault, Anabel  
Zang, Sylvie

### Julie Lafrance groupe 691

Aubertin, Victoria  
Brisebois, Noémie  
Cipullo, Valentina  
Gagnon-Saucier, Marc-Étienne  
Genest, Laura  
Georges, Ralph  
Godbout, Marylou  
Hurtubise-Cormier, Lauriane  
Lalonde, Maeva  
Lamarre, Megan  
Lambert, Camille  
Lavoie, Sélina  
Lefèvre, Mathilde  
Léonard, Eve  
Lortie, Raphaëlle  
Malette, Clodie  
Mélançon, Mathilde  
Méthot, Stella  
Ouimet, Mathieu  
Payton, Alexia  
Provost, Elizabeth  
Soares, Alicia  
Vinet, Orfée-Anne

### Manon St-Jacques groupe 292

Barras, Suzie  
Bayuelo Osorio, Alexandre  
Belkhamza, Rayan  
Bertrand, Angie  
Brière, Jade  
Chigne Ferrato, Melanie  
Chouinard, Mika  
Depestre Grenier, Joseph  
Dunlap, Chloé Kate  
Fyen-Pate, Liam  
Germain, Frédérique  
Gravel, Zack  
Guay, Léa-Rose  
Haché-Auclair, Loélie  
Jolicoeur, Trinity  
Labelle, Maxim  
Lacroix, Adèle  
Lorincz, Kelly-Ann  
Marcotte, Antoine  
Mastacan, Alexia  
Ramirez Urrea, Gabriela  
Sabourin-Brunet, Anaëlle  
Shammas, Vladimir  
Tétreault, Lee-Am  
Tremblay, Léa-Rose  
Villeneuve, Laurie-Kim

### Marie-Josée Joyal groupe 492

Aumont Sanscartier, Léa  
Bélisle, Xavier  
Boilard, Florence  
Crilly, Maëlle  
Gauthier, Ludovic  
Hudon, Maëlie  
Kassab, Maroun  
Kittel-Hudon, Marianne  
Leblanc, Thomas  
L'Espérance, Abigaël  
Marcotte, Éloïse  
Morin, Lily-Rose  
Morissette, Loïc  
Ouimet, Olivier  
Paré, Émilie  
Pistre, Hugo  
Poissant, Antoine  
Raymond Gallego, Emma  
Rivard, Émy  
Rousseau, Delphine  
Sao Neang, Emaya  
Shammas, Sarah  
St-Jacques, Aurélie  
Tremblay-Paquette, Lili Jade  
Valiquette, Daphnée

### Julie Lafrance groupe 692

Anctil Dion, Julie Ann  
Attuyer, Keoni  
Beaulieu, Anaïs  
Bouliane, Audrey  
Boutom, Irina Jordane  
Brisson, Maëlie  
Brodeur, Cloé  
Constantineau, Alice  
Dagenais, Vincent  
Denommée, Camille  
Drouin, Marilou  
Duval, Marilou  
Farand, Noémie  
Girard, Noa  
Lalancette, Angélique  
Lalonde, Liam  
Lauzon, Léa-Maude  
Léger, Jade  
Munger, Adèle  
Pierre Fils, Kaan Victoria  
Pineault, Rosalie  
Rousseau, Andréanne  
Shannon, Lucy  
Sportellini, Noémie  
St-Jean, Adèle

### Martine Rolland groupe 391

Bishop, Olivia  
Bouliane, Lyvia  
Castro-Marcil, Matteo Louis  
Chen, Lucy  
Coloos, Justin  
Côté, Olivia  
Cournoyer, Emilie  
Croteau, Alexe  
Diaz Escobar, Bryan  
Dubuc, Ariane  
Ferland, Lucas  
François, Mayca  
Frangiosa, Elsa  
Lafrenière, Benjamin  
Langevin, Éloïse  
Maheux, Guillaume  
Mahrach, Ali  
Martin, Malo  
Nantel, Emma  
Oh, David  
Portnoy, Olivia  
Ross, Alexie-Jade  
Sénéchal, Anaïs  
Tanguay, Lily-Rose  
Telemaque, Chelsea  
Vachon, Raphaëlle

### Lise Harvey groupe 591

Anctil, Rosemarie  
Aufrère, Lilou  
Béland Lopez, Nathan  
Bishop, Alyssa  
Charest, Alexandre  
Dufresne, Aurélie  
Dupuis, Marilou  
El-Moussawi, Zarah  
Fréchette, Maxime  
Grenon, Mathis  
Houde, Matis  
Morin, Charles  
Kassab, Arielle  
Lacasse Mena, Michelle  
Lafontaine, Juliette  
Lafrenière, Éliott  
Levac, Juliette  
Mailhot, Maëlie  
Neveu, Eugénie  
Pierre-Louis, Kyarah Emme  
Poirier, Emmanuel  
Rioux, Léa-Maude  
Robitaille, Laurence  
Trépanier, Julien  
Veillette, Gabrielle

### Gaby Leblanc groupe 392

Baril, Daphnée  
Beaulieu, Olivia  
Béland Lopez, Anthony  
Berthelet, Camille  
Brière, Alyssa  
Brisebois, Xavier  
Cardin, Léonie  
Cesar Nguyen, Mikko  
Champagne, Marie-Soleil  
Déziel, Léa  
Gagné, Lilane  
Garant, Éliane  
Jacob-Goudreau, Thomas  
Lapointe, Charlie  
Lasnier, Charlotte  
Lavoie Laforest, Théo  
Mélançon, Béatrice  
Mobirot, Yoni  
Morissette, Félicia  
Neveu, Lohan  
Perron, Juliette  
Rishan, Émilie  
Soulière, Samuel  
Terrab, Aïcha  
Tremblay, Flavie  
Vanier, Rose

### Vanessa Fillon groupe 592

Aubichon, Olivia  
Beauchesne, Camille  
Blouin, Anthony  
Brunelle, Léa-Delphine  
Chrétien, Aurélie  
Cournoyer, Laurence  
David, Rose  
De Petrillo, Sofia  
Duffy, Viviane  
Fournier, Nyana-Crystal  
Gagnière, Charlotte  
Lacombe, Megan  
Laparé-Thibault, Léony  
Le Clerc, Rosalie  
Lebeuf, Alexandre  
Leduc, Ellie  
Lefebvre, Liam  
Lefebvre, Félix  
Liu, Zi Yuan  
Lortie, Thomas  
Masse, Charles  
Perron, Maude  
Poirier, Marilou  
Ron Ferrato, Benjamin Alejandro  
Tremblay, Marie  
Wang, Yichen

### L'équipe de l'école Arthur-Vaillancourt

**Directrice : Lysanne Gagnon**  
**Secrétaire : Jacinthe Dumont**  
**Concierger : François Pilon**  
**Éducateur physique : Jean-Sébastien Beckers**  
**TES : Marie-Claude Lambert et Virginie Therrien-Bérubé**  
**Psychologue : Ariane Zurbuchen**

**Les surveillantes du dîner : Naomie Goyette, Josée Tremblay, Nicole Audet, Mélissa Lévesque, Marilyn Gagnon-Déry, Luz Dary Ardila**

**Merci : Aux membres du Conseil d'administration de la Fondation Au Diapason, aux membres du Conseil d'établissement et de l'OPP.**

**Tous les membres du personnel tiennent à vous souhaiter un agréable concert virtuel et un temps des fêtes rempli de surprises et de douceurs malgré tout...**

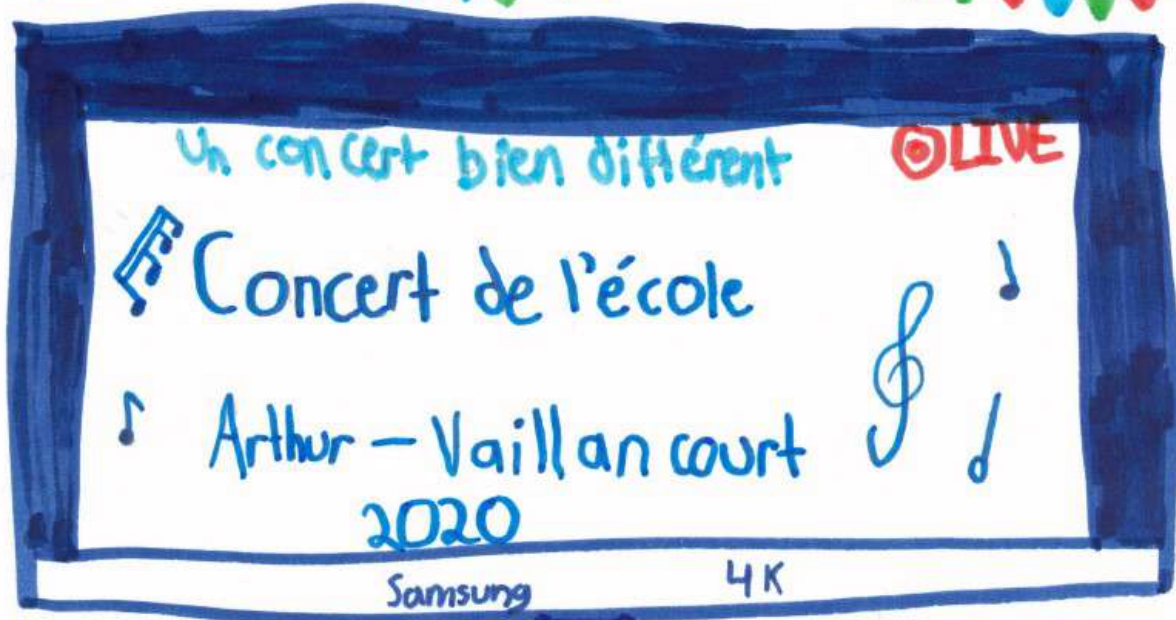
## Merci à nos partenaires

Boston Pizza  
Camps de jour Sportmax  
Camp musical Père Lindsay  
Centre de services scolaire Seigneurie des Mille-Îles  
Collège Lionel-Groulx  
Cycle Environnement  
Caisses Populaires Desjardins De l'Envolée et Thérèse-de-Blainville  
FedEx  
M. Éric Girard, Député de Groulx et Ministre des Finances  
M. Jean-François Roberge, Député de Chambly et Ministre de l'Éducation  
Mme. Nathalie Roy, Députée de Montarville et Ministre de la Culture et de  
Communications  
Mme. Sylvie D'Amours, Députée de Mirabel  
Monsieur Henri Votre Fleuriste  
Imacom-Média  
Musique sur mesure  
Proxim - Charles-Mathieu Gagnière  
Réno-toît  
Ville de Blainville  
Ville de Boisbriand  
Ville de Sainte-Thérèse  
Voyages Fontainebleau  
Yamaha  
Jules Saint-Michel, Luthier  
Long & McQuade

## Le conseil d'administration 2020-2021 - La Fondation Au Diapason

Roseline Marchand - Présidente  
Duc H. Nguyen - Vice-Président  
Stéphanie Lefebvre - Trésorière  
Philippe-Emmanuel David - Secrétaire  
Lysanne Gagnon - Directrice  
Ghislain Bard - Représentant du personnel enseignant  
Mathieu Déziel - Membre  
Renée Redmond - Membre





Valentina Ciullo 691